

*[Text]*

They also use oxygen and water and they can transport fish quite extensively within Norway.

Outside of Norway they have also done a lot of transport, because at one time they had, very recently, a 46-truck convoy leaving once every week from Norway to all places in Europe selling fresh salmon. They transport 300 tonnes, or something like that, at a time. It is an amazing transport system they have put together.

• 1045

And foreign investment, in developed countries, where they already have an established market, they also participate in the development of the industry. They are in joint ventures with French industries; they are in Germany, and, as we know, in Canada as well. That is also part of their marketing strategy. They have a good market, but they want to protect the market. They also want to expand that market, and they know other producers are coming on stream.

With respect to the American market, they started expressing some concern that as Canada increases production it could certainly take a bit of their market away, and that is something they are concerned about. I think their solution to that is to attack first and start moving quickly and do a lot of investment. I think that is part of their strategy.

The research they do is not only directed at solving disease, they use it also for cage development, new equipment. In fact, in this rig you can see they are using some of the oil industry technologies. These are the floaters that hold the cages together under the water. The floaters are filled with water to keep them down. It helps the cages to ride the waves so they can be in a more unsheltered area. It is a great asset for cleaning the nets, because they can apparently empty the water in those columns and the whole thing rises, which allows for easy access in order to clean the net. As you can see, there is a lot of research on various aspects, from disease to technology to new production methods.

This is another model of cages, another concept they are developing. Those are really concepts at this stage. They are selling those concepts, but they are not necessarily using them. The farms you saw earlier were very active producing farms which do not necessarily use all those new concepts.

The research is also geared to, of course, new species such as turbot, arctic char, halibut, lobster, scallops, and cod. They have been with cod for quite some time, and from discussion with some people it is going to be some time yet before they have a full solution to that. However, they are moving quite rapidly in all those areas.

*[Translation]*

poissons adultes. Ils utilisent eux aussi de l'oxygène et de l'eau et ils peuvent transporter le poisson dans presque toutes les régions de la Norvège.

Ils ont également fait pas mal de transport à l'extérieur de la Norvège. Tout récemment, ils avaient un convoi de 46 camions qui partaient toutes les semaines de la Norvège en direction de différents endroits en Europe pour vendre du saumon frais. Ils transportent environ 300 tonnes à la fois. Le réseau de transport qu'ils ont mis sur pied est assez impressionnant.

Pour ce qui est de l'investissement étranger, dans les pays développés où ils ont déjà un marché établi, ils participent également au développement de l'industrie. Ils ont des entreprises en coparticipation avec les industries françaises; ils sont en Allemagne et, comme nous le savons, au Canada également. Cela fait également partie de leur stratégie de commercialisation. Ils ont un bon marché, mais ils veulent le protéger. Ils veulent également développer ce marché, et ils savent que d'autres producteurs commencent à leur faire concurrence.

Pour ce qui est du marché américain, ils craignent qu'à mesure que le Canada augmente sa production, il puisse prendre une partie de leur marché. Je pense que leur solution consiste à attaquer d'abord, à agir rapidement et à faire beaucoup d'investissements. Je pense que cela fait partie de leur stratégie.

Leurs activités de recherche ne visent pas seulement à éliminer les maladies, mais aussi à mettre au point du nouveau matériel, des cages. En fait, sur cette plate-forme que vous voyez ici, ils utilisent certaines techniques de l'industrie pétrolière. Voici les flotteurs qui maintiennent les cages ensemble sous l'eau. Les flotteurs sont remplis d'eau pour les garder sous l'eau. Cela aide les cages à prendre les vagues de sorte qu'elles puissent être dans un endroit moins à l'abri. Cela constitue un excellent atout pour nettoyer les filets, parce qu'ils peuvent vider l'eau dans ces colonnes et le tout remonte, ce qui en facilite l'accès pour le nettoyage. Comme vous pouvez le voir, ils font beaucoup de recherche dans divers domaines, à partir des maladies jusqu'à la technologie et à l'élaboration de nouvelles méthodes de production.

Voici un autre modèle de cage, un autre concept qu'ils sont en train de mettre au point. Ce sont réellement des concepts à cette étape. Ils vendent ces concepts, mais ils ne les utilisent pas nécessairement. Les exploitations que vous avez vues plus tôt sont des fermes d'élevage qui produisent de façon très active et qui n'utilisent pas nécessairement tous ces nouveaux concepts.

La recherche est évidemment également axée sur les nouvelles espèces comme le turbot, l'omble de l'Arctique, le flétan, le homard, les pétoncles et la morue. Ils font de la recherche sur la morue depuis déjà un bon moment et, d'après les entretiens que nous avons eus avec certaines personnes, ils sont encore loin d'avoir trouvé une solution